



Mot de la Présidente

Claire Duchesne

La Vie d'Ici ça vaut le prix!

La Vie d'Ici, ça vaut le prix. Chaque année, depuis près de 22 ans, votre journal La Vie d'Ici vous est livré par la poste. Le travail acharné de vos bénévoles qui y travaillent depuis tant d'années n'a d'autre but que celui de vous plaire et de vous informer. Aidez-nous à à continuer!

Campagne de financement

Vous retrouverez dans votre journal une enveloppe aux couleurs de La Vie d'Ici. Des bénévoles passeront dans vos foyers dimanche le 10 octobre (cette fin de semaine) pour la récupérer. Après y avoir déposé votre don, inscrire lisiblement

sur celle-ci votre nom et votre numéro de téléphone. C'est cette même enveloppe que nous utiliserons pour faire le tirage de dons offerts par nos généreux commanditaires. Comme vous le constaterez, l'adresse complète de votre journal est inscrite sur l'enveloppe alors, si vous pensez être absent lors de cette journée, vous pouvez laisser votre enveloppe bien en vue pour qu'un bénévole puisse la cueillir ce jour-là ou y apposer un timbre et nous la faire parvenir directement par la poste. Votre don est d'une grande importance pour la survie de votre journal. Laissez parler votre coeur.

Nous comptons sur vous et sur votre appui car sans vous, La Vie d'Ici n'existerait pas.

Le tirage se fera le 17 octobre prochain et les noms des gagnants seront publiés dans le journal de novembre.

Si vous êtes intéressés à participer à notre journée de collecte, n'hésitez pas à téléphoner au 542-9375 - 542-8829 - 542-8800, nous serons heureux de vous accueillir.

Vous trouverez en page 16 les nombreux prix qui vous seront offerts par nos généreux commanditaires

# RAPPEL ~ AVIS IMPORTANT ~ RAPPEL

À toute la population, organismes et annonceurs, veuillez prendre note que la tombée du journal sera désormais le 15 de chaque mois. Vous devez faire parvenir vos articles, annonces et information pour cette date. Passé ce délai, nous ne pourrons en garantir la publication.



#### **ÉQUIPE DU JOURNAL** E-mail: viedici@videotron.ca Claire Duchesne Marcellin Tremblay Denys Claveau présidente directeur photographe 542-9375 695-2116 542-8800 France Imbeault Johanne Lefrançois Micheline Compartino relationniste trésorière secrétaire 695-0793 547-6764 542-8829 Conception Clarigraphe enr. Alexandre Jean Culture et Communications directeur AVDA Ouébec ... 542-6375

# CHRONIQUE MUNICIPALE



#### Mot du Maire Jean Tremblay

Bonjour, concitoyennes et concitoyens de Shipshaw!

En cette reprise automnale, je souhaitais traiter d'un volet important de l'économie de votre secteur.

Selon les rapports du Service de l'urbanisme de la Ville, depuis le début de l'année 2004, en date du 31 août, Shipshaw recense un total de 113 permis et certificats de construction accordés dont la valeur se chiffre à 2775 350 \$. Cela confère une moyenne de 24 560 \$ par projet.

Ces statistiques relèvent de l'excellence et confirment une fois de plus la grande vitalité de votre marché immobilier, un aspect des plus positifs de l'économie de Saguenay.

À titre comparatif, mentionnons que les données excèdent celles de l'année dernière à pareille date. Au 31 août 2003, le secteur du district no 8 recensait 107 permis pour une valeur de 1 545 179 \$, soit une moyenne de 14 441 \$.

En poussant le comparatif un peu plus loin, les chiffres pour l'année 2002 indiquaient un nombre supérieur de permis, soit 153, mais une valeur totale moindre de 2 289 554 \$ et moyenne de 14 964 \$.

On remarque donc que les deux valeurs (cumulatives et moyennes) pour les huit premiers mois de 2004 sont nettement supérieures à celles de la période équivalente aux deux dernières années.

Essentiellement, ces données s'expliquent par le fait que les constructions de résidences se comptent en plus grand nombre cette année. De plus, les montants des travaux de rénovation montrent une augmentation substantielle eux aussi. Enfin, le chantier de reconstruction partielle du point de services après l'incendie de février dernier contribue également à cette croissance.

À cet égard, la présente année s'avère intéressante pour Shipshaw et nous mettrons tout en œuvre pour que cette situation persiste à moyen et à long terme.

#### Halloween

Alors que nous approchons rapidement d'une des fêtes parmi les plus populaires de l'année auprès de nos jeunes, en l'occurrence l'Halloween, nous ne pouvons que vous rappeler à nouveau d'agir avec prudence pour leur sécurité. Donc, enfants et parents, un appel à la vigilance afin d'éviter les mauvaises surprises.

Jean Tremblay, Maire de Saguenay



# CHRONIQUE MUNICIPALE





### Mot du conseiller municipal représentant le district Shipshaw

Bonjour, chers concitoyens(ennes) du secteur Shipshaw!

Au fil des prochaines lignes, je traiterai de sujets concernant le district no 8 au conseil municipal de la Ville de Saguenay.

Championnat canadien de Coupe de bois

Vous avez sûrement lu dans les médias récemment que la Ville de Saguenay recevra le Championnat canadien de coupe de bois en 2005. Cette obtention couronne un travail constant de longue haleine. J'aimerais souligner la contribution importante de quelques personnes qui ont mis la main à la pâte. Premièrement, M. le Maire Jean Tremblay, qui a, avec les membres de son cabinet, su appuyer efficacement nos efforts pour obtenir cette compétition. Par la suite, M. Gaston Dupéré a exercé un lobbying influent auprès du promoteur de l'événement, M. Bill Deba. Finalement, M. Yvon Larouche, ancien président, qui a, lui aussi, rencontré le producteur et lui a vendu l'idée que le Festival Forestier de Shipshaw constituait l'endroit tout désigné comme site du championnat canadien en 2005. Je souhaite également faire taire les rumeurs voulant que le Championnat canadien se tiendra à l'extérieur de Shipshaw. Ce n'est pas le désir du conseil d'administration, ni le mien. Nous ferons tout notre possible pour réaliser l'événement à Shipshaw car celui-ci représente une partie importante de notre communauté.

#### «Skate Parc»

Vous constaterez prochainement que le «skate parc» situé en arrière de la Maison des jeunes, est terminé. L'asphaltage est commencé et l'équipement est déjà arrivé. Depuis près de deux ans qu'enfants, adolescents et animateurs réclament un tel équipement. Aussitôt leur demande reçue en 2002, je me suis empressé de l'ajouter au plan triennal et maintenant la réalisation se concrétisera pour un montant de près de 45 000 \$.

#### Route Coulombe

J'ai reçu plusieurs plaintes concernant la vitesse sur la route Coulombe. Vous savez qu'il y a beaucoup de circulation et qu'une garderie se trouve à proximité. Devant ces faits, j'ai demandé qu'une opération policière soit tenue sur cette artère, à l'intersection de la rue Lavoie. J'ai également fait installer deux

pancartes «attention à nos enfants» et demandé, par la même occasion, au ministère des Transports de retracer les lignes doubles sur la chaussée car plusieurs dépassements interdits avaient lieu à cet endroit.

Asphaltage et gravier

Plusieurs travaux d'asphaltage ont récemment été réalisés à Shipshaw, dont la rue des Vinaigriers, le bout de la rue des Eaux-Vives et le parc des Eaux-vives. En outre, j'ai puisé, à même mon enveloppe d'investissement, un montant afin de faire asphalter le stationnement du centre communautaire, tel que je m'y étais déjà engagé. Je crois que les habitués de l'endroit seront grandement satisfaits. La propreté des lieux est importante pour le secteur. Ce dernier chantier aurait dû être réalisé depuis plusieurs années. J'ai également vu à la concrétisation d'un autre projet, en l'occurrence le remplissage de gravier dans la route Fillion. Les citoyens peuvent maintenant en bénéficier.

#### Association Baie Notre-Dame

Je tiens à féliciter l'initiative de plusieurs citoyens de la Baie Notre-Dame qui ont remis sur pied une association dans leur secteur. Je souhaite la meilleure des chances à leur président, M. Wellie Cleary, qui saura sans doute remplir son mandat avec succès.

#### Bienvenue

Deux nouveaux concitoyens ont procédé cet été à l'acquisition du commerce Accommodation Saint-Léonard. Il s'agit de M. Pierre Gauthier et Mme Chantale Veilleux. Je leur souhaite la bienvenue dans notre district.

Dernièrement, un commerçant de notre secteur à investi un montant de 100 000\$ pour réaménager son commerce et ainsi offrir la satisfaction à la population de Shipshaw. M. Yves Gagné est toujours attentif aux besoins de ses clients et son implication dans le milieu fait de lui un

très bon homme d'affaires.



Fabien Hovington, conseiller de Shipshaw

# Quand Terre tourne sans vous!

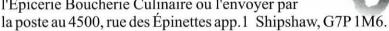


Depuis des mois, comme dans un monde à part, elle est isolée dans une chambre d'hôpital luttant contre une grave maladie. Ses seuls contacts avec le monde extérieur sont très stricts: on doit endosser gants, jaquettes et masque. Elle ne voit plus le sourire des gens masqués et ne ressent plus les caresses de nos doigts si bien gantés!

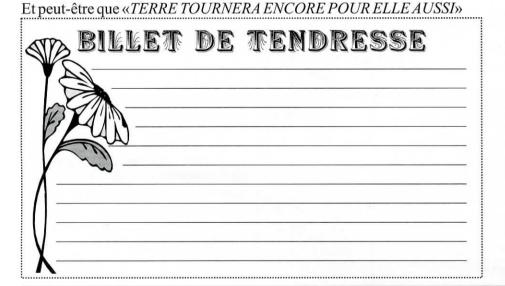
Nous croyons fermement que briser sa solitude quotidienne lui serait bénéfique! Avec votre aide, nous voulons offrir «une chaîne de l'amitié» à

cette personne qui, même en étant gravement malade n'hésiterait pas, sans l'ombre d'un doute, à «payer au suivant!»

Vous qui la connaissez un peu ou pas du tout, vous avez le pouvoir de nous aider en découpant le «billet de tendresse». Écrivez-lui un message d'amour, de réconfort, ou simplement une blague. Ce billet sera suspendu au mur de sa chambre. Vous pouvez rapporter vos billets à l'Épicerie Boucherie Culinaire ou l'envoyer par



Nous vous disons autant de mercis que de billets reçus et sachez que votre collaboration sera grandement appréciée.



# BAZAR DE SHIPSHAW

Le Bazar 2004 tenu en juin dernier au Centre Communautaire de Shipshaw a rapporté au grand total 6 533,50\$

Les heureux gagnants des tirages furent

Une porte pliante

M. Florent Claveau

Une chaise de jardin

Mme Claudette Gravel

2 billets pour QuébecIssime

M. Alain Tremblay

2 billets pour Ecce Mundo

M. René Boily

Croisière pour 2 sur la Marjolaine

M. Ghislain Gravel

50\$ en argent

Mme Lyne Girard

100\$ en argent

M. Omer Desmeules

150\$ en argent

Mme Marthe Claveau

Nous tenons aussi à remercier tout spécialement les bénévoles, les commanditaires ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué, d'une manière ou d'une autre, à une telle réussite.

> Claudette Gravel, Trésorière



Gérant : Bertrand Boily

# RONA L'express

3490, rte Saint-Léonard Shipshaw

542-7005

# PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- ⇒ Électricité
- >> Plomberie
- → Peinture Crown Diamond
- >→ Peinture Rona
- Toutes les huiles à moteurs
- ➤ Nourriture pour animaux
- → Terreau d'empotage
- > Outillage
- → Matériaux de construction

#### Contact Paroisse

St-Léonard St-Jean-Vianney



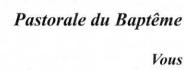
#### AVIS DE **CONVOCATION** À UNE ASSEMBLÉE DES PAROISSIENS

Mesdames les paroissiennes, Messieurs les paroissiens de Shipshaw,

Veuillez prendre note qu'une assemblée des paroissiens de la paroisse de Shipshaw aura lieu mardi le 19 octobre 2004 à 19h, à la chapelle St-Léonard, pour vous présenter le rapport du Comité du Devenir des Propriétés de la Fabrique de Shipshaw ainsi que la recommandation concernant son parc immobilier, dont l'avenir de la chapelle.

> L'abbé Sylvain Gravel, prêtre, président d'assemblée L'abbé Robert Dufour, prêtre, modérateur, coordinateur

#### ATTENTION ATTENTION ATTENTION NOUVEAUX OU FUTURS PARENTS



Vous pensez demander le baptême pour votre enfant? L'équipe de la Pastorale du Baptême vous offre l'opportunité de vous ressourcer.

Chaque couple aura à participer à 2 rencontres lui permettant de retrouver les racines de son propre baptême.

Pour vous inscrire ou pour toute interrogation, n'hésitez pas à communiquer avec une personne responsable de cette démarche

#### Calendrier des rencontres prévues en 2004-2005 pour St-Charles et St-Jean-Vianney

Dates:

16 novembre et 7 décembre

15 février et 1 mars 19 avril et 3 mai

Lieu:

Sous-sol de l'église St-Jean-Vianney

Heure:

19h30

Contactez-nous sans tarder. Il n'est jamais trop tôt!

Annie Belisle 695-0235 547-7504 Giovanna Verdone Daisy Cloutier 672-2839





#### SOUHAITS **PARTICULIERS**

Micheline Compartino A

BAPTÊMES - MARIAGES ANNIVERSAIRES - DÉCÈS

Naissances & Baptêmes

Avez-vous déjà remarqué la joie et la fierté qui brillent dans les yeux des nouveaux parents? Comme ils sont amoureux de leurs petits! Comme ils sont heureux de vivre un tel moment! Rien au monde ne leur paraît plus beau, plus émouvant que la naissance de leur enfant. Les voir découvrir, grandir, s'épanouir, les émerveille de jour en iour.

Félicitations aux heureux parents qui vivent ce beau moment avec

Juliette

enfant d'Éric Duchesne et Mélanie Thériault

#### Décès

Malheureusement, ce n'est pas toujours la joie qui reflète dans les yeux des gens mais il arrive que ce soit une grande tristesse, une peine incommensurable qui nous brise le coeur. La perte d'une personne chère à nos yeux est une épreuve douloureuse que nous avons tous à vivre un jour ou l'autre. Apporter notre soutien aux personnes éprouvées par un deuil met un baume sur leurs souffrances et les aide à passer ce moment difficile. Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées par le départ d'un des

M. Jacques Larouche

conjoint de Sylvie Lessard, fils de Jean-Noël Larouche et de Doris Trépanier, frère de Steve et Jean

M. André Fafard

époux de Solange Tremblay, père de Sheila et de Michael, fils de feu Lucien Fafard et de feue Marie-Thérèse Côté.

Mme Rachelle Tremblay

soeur de Rose-Emma et Lise Dallaire



Vos deux bibliothèques vous informent

Quand vous lirez ces lignes, une rotation aura eu lieu dans vos deux bibliothèques. Passez nous voir et venez vous chercher un bon livre.

#### BIBLIO DU RIVAGE:

Exposition de peintures: le goût de lire

#### **HORAIRE:**

Mardi:

13h00 à 15h00

Mercredi: Vendredi: 18h30 à 20h30 18h30 à 20h30

Samedi:

13h00 à 15h00



#### BIBLIO DE LA RIVIÈRE:

Exposition de volumes sur la science-fiction. Exposition de cerfs-volants et aussi des volumes sur les cerfs-volants.

Il y aura "l'heure du conte" samedi le 30 octobre prochain pour les jeunes de 5 à 8 ans. Surveillez les affiches à votre bibliothèque et n'oubliez pas de vous inscrire aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

#### HORAIRE:

Mardi: Mardi

13h30 à 15h00

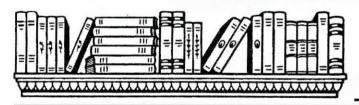
18:h30 à 20h30

Mercredi:

18h30 à 20h30



Ginette, Secteur de la Rivière



Tous les membres du conseil d'administration ainsi que moi-même tenons à remercier profondément tous les citoyens du secteur de Shipshaw pour leur participation



lors du Festival forestier de Shipshaw qui c'est tenu les 3-4-5 septembre dernier. Encore cette année, le Festival forestier a été couronné d'un succès remarquable et cela n'aurait pu se faire sans la participation de la population qui a été de plus de 4000 personnes durant le week end. Nous voulons profiter du moment pour remercier tous nos commanditaires et bénévoles (plus de 70 personnes) qui ont participé avec nous et spécialement la Scierie Girard et Ville de Saguenay pour leur support extraordinaire. Les gagnants du tirage sont :

1er prix:

Sarah Boudreault,

2e prix: 3e prix: Jean-Nil Simard André Tremblay

4e prix:

Michel Gagnon

5e prix:

Dany Côté

Nous voulons également mentionner que du côté de la compétition professionnelle M. Gaston Dupéré a gagné "l'overall" et du côté amateur c'est M. Michaël Boudreault qui a raflé ce titre.

En ce concerne le méchoui plus de 400 personnes ont pu déguster le souper préparé par M. Yves Gagné et ses bénévoles. Ce fut en tous points un excellent repas. Finalement, nous tenons à remercier notre président d'honneur de l'édition 2004, M. Fabien Hovington, conseiller municipal du secteur, pour son soutien et son aide professionnelle. Nous vous attendons pour le championnat canadien qui aura lieu en 2005 dans le secteur de Shipshaw. Ce sera un événement à ne pas manquer.

Denis Pagé, président



Association Coopérative des Agriculteurs de Jonquière

Il nous fera toujours plaisir de vous servir!

disponibles en magasin. Sinon, nous vous le commanderons Venez voir

Nous avons plusieurs

produits de chevaux

nos différents catalogues de produits pour chevaux

3911, St-Jean, Jonquière, QC G7X 3J5 Tél.: (418) 542-7509



Téléc.: (418) 542-3849



#### LA SANTÉ EST NÉCESSAIRE POUR UN BON ÉOUILIBRE DE VIE.

Les produits magnétiques et à infrarouge lointain combattent la fatigue et le stress. Le corps a besoin de récupérer la nuit: c'est la base d'une santé équilibrée tant physique que mentale. Dormir sur un matelas magnétique, c'est un espoir pour une vie meilleure. Dans le Journal de Québec, on parlait d'un joueur des Expos, Rondell White; ce dernier a sauvé son genou grâce au port de semelles magnétiques: celles-ci lui ont permis de jouer à nouveau dans l'équipe.Ces produits performants présentent une opportunité d'affaires car ils fonctionnent à 100%. Nous parlons ici d'une entreprise japonaise en pleine expansion, mise sur pied depuis 24 ans et offrant un plan de rémunération exceptionnel. Nous sommes à la recherche de personnes autonomes, sérieuses, désirant s'épanouir dans cette entreprise. Prendre rendez-vous du lundi au vendredi entre 9h.00 et 17h.00.

Madeleine Gagnon



Livraison à Shipshaw

1858, Ste-Famille, Jonquière, Qc



#### Déprime passagère ou dépression

Tout le monde a ses moments de déprime, et c'est normal.

Mais si la déprime se prolonge jour après jour, le problème est peut-être plus sérieux. Il s'agit peut-être de dépression et elle doit être traitée.

Savez-vous que la dépression est principalement causée par un déséquilibre chimique dans certaines parties du cerveau?

N'hésitez pas à discuter de vos inquiétudes avec votre professionnel de la santé, membre de Santé Services.

Daniel Marchand L ph



#### À vendre:

Cuisinière électrique blanche de marque «Frigidaire», en parfaite condition.

Prix 150\$

Information:

542-8545

#### Recherché:

Recherche transport, du lundi au vendredi, de la route St-Léonard au rang des Chutes à St-Ambroise. Une rémunération est offerte en retour de ce service.

Après 17h

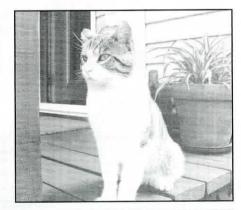
547-6764

#### Trouvé:

J'ai été abandonné sur le plateau à Shipshaw. Présentement, quelqu'un me nourrit et m'offre un gîte temporaire sur sa galerie... J'aimerais bien être adopté car l'hiver s'en vient et c'est froid, froid, froid...

Information:

547-4146





Pour un anniversaire,
pour celui ou celle que l'on aime
ou simplement
pour faire plaisir à un ou une amie,
offrez un certificat-cadeau
en coiffure

4396, rue des Peupliers, Shipshaw





# FORE OF

De la taille réelle d'une balle de golf et bordés d'alvéoles, ces deux timbres commémoratifs émis à l'occasion du centenaire de l'Omnium du Canada saluent un tournoi riche d'histoire.

Les articles de collection de Postes Canada en hommage à l'Omnium du Canada feront le bonheur des amateurs de golf!

Cartes à jouer de l'Omnium du Canada: Deux jeux de cartes de la forme d'une balle de golf.

Sous-verres de l'Omnium du Canada: Ces sous-verres résistant à l'eau, vous permettront de mieux assurer la propreté du 19e trou. L'ensemble de six sous-verres, trois de chacune des deux vignettes, est présenté dans un boîtier en métal.

Ensemble-cadeau timbres et pièces de monnaie de l'Omnium du Canada: Ce magnifique ensemble-cadeau présente des photographies exceptionnelles des

allées de certains des plus prestigieux terrains de golf au Canada et plaira à tous les golfeurs. Comprend les deux timbres de l'Omnium, une pièce de 10¢ spécialement frappée en plus d'une fourchette à gazon originale.

Encadrement commémoratif Omnium du Canada: Cet encadrement-montage de dimension réduite est assorti d'un cadre en bois massif et comprend les deux timbres commémoratifs de l'Omnium, tous deux montés audessus des tees. Contient une pièce de 10 ¢ frappée d'un des motifs de l'émission, une pièce de 5 \$, et un médaillon. Un cadre intérieur qu'il est possible d'ouvrir de l'endos vous permet d'ajouter votre photographie préférée.

Boîte anniversaire Omnium du Canada: Cette boîte en métal contient un polo de golf de grande qualité de couleur bleu nuit, une fourchette à gazon accompagnée d'une pièce de 10¢ servant de marqueur de balle, trois balles de golf de marque Wilson Jack, un jeu de cinq tees de golf et quatre timbres commémoratifs de l'Omnium du Canada.

Tickelope «Balle de golf»: Du courrier sous forme de plaisir! Les Tickelopes sont des cartes souples aux formes variées et amusantes sous forme de balle de golf.

Nadia Touzin Bureau de Poste Tél :547-5523

#### **AVIS IMPORTANT**

À toute la population, organismes et annonceurs, veuillez prendre note que la tombée du journal sera désormais le 15 de chaque mois. Vous devez faire parvenir vos articles, annonces et informations pour cette date. Passé ce délai, nous ne pourrons en garantir la publication.

#### RAPPEL - RAPPEL - RAPPEL

Les petites annonces sont au coût de 2.00\$ pour 3 lignes; la tombée pour la remise de celles-ci est le 15 de chaque mois: passé ce délai, nous ne pouvons assurer la parution de votre annonce. Vous devez faire parvenir votre petite annonce au 4630, rue St-Léonard dans la boîte prévue à cet effet accompagnée de votre 2.00\$.





#### Association pour personnes handicapées

# .B.C.S

### ACTIVITÉS À VENIR

# C'est reparti pour une saison trépidante!

Lundi

VIE ACTIVE

Vous êtes invités à chausser vos espadrilles pour suivre un programme d'exercice physique

adapté à vos capacités. La santé passe par une vie active!

Début

À déterminer

Heure

9h30 à 11h

Mardi

**MAINS AGILES** 

Les personnes âgées vivant avec un handicap et leurs amies se réunissent tous les mardis après-midi pour réaliser des projets d'artisanat selon les saisons. Le bricolage vous intéresse

et vous avez envie de rencontrer des gens sympathiques, l'invitation est lancée!

Début

Mardi le 21 septembre

Heure

13h à 13h30 (Accueil des participantes)

13h30 à 15h30 (Ateliers)

Lieu

Local de l'A.B.C.S.

Jeudi

LES RENDEZ-VOUS DU JEUDI SOIR

Le moment idéal pour rencontrer ses amis et vivre des activités de toutes sortes: bricolage,

activités rythmiques et sportives, danse, jeux collectifs, mais surtout beaucoup de plaisir!

Début

30 septembre

Heure

19h à 21h

Lieu

Complexe Socio-Culturel St-Ambroise

Vendredi

LE CAFÉ RENCONTRE AMICALE

Un beau moment entre amis pour discuter des sujets qui vous intéressent et plus encore... jeux de société, pensées du jour, déjeuners thématiques. Nous vous invitons à vous joindre au

groupe!

Début

24 septembre

Heure

9h à 11h

Lieu

Local de l'A.B.C.S.

Samedi

SAM'DI DE VOIR MES AMIS!

Un beau projet que nous souhaitons développer cette année. Voici quelques activités qui pourraient vous être offertes: ligue de quilles, ateliers théâtrales, peinture, danse et

autres.

Début

À déterminer

Heure

13h à 16h

Lieu

Selon l'activité

ACTIVITÉ SPÉCIALE ET SORTIE

À venir Journée amicale de quilles avec l'A.R.L.P.H. Exposition au CNE 1 rue des Apparences

**INFORMEZ-VOUS AU 672-2511** 

À bientôt! Magalie, Jocelyne et Maryline



PARTENAIRE L'HISTOIRE ET LE DÉVELOPPEMENT 4500, Rte Mathias **Shipshaw** 

547-0121



Lundi au Vendredi: Samedi: Dimancbe:

6h à 23h 7h à 23h 8h à 23h

# Épicerie Boucherie Culinaire

Investissement majeur Venez voir notre nouvelle image Concept avant-gardiste!



complets



2 morceaux de poulet

avec frites sauce et salade

SPÉCIAL FIESTA

20 morceaux de poulet avec frites, sauce et salade Pour mieux répondre aux besoins de sa clientèle, Boucherie Culinaire offre une plus grande variété de:

- Mets cuisinés fait maison
- Comptoir libre service de viande fraîche de 1ère qualité
- Pain et pâtisserie frais du jour
- Fruits et légumes frais sélectionnés

Accueil souriant et ambiance chaleureusel

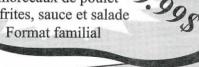
POI IP *NOUVEAU!* POUR LA RENTRÉE

LA BOÎTE À LUNCH SANTÉ

Sandwich assortis

- Muffin
- Jus

Pomme



Surveillez bientôt Nouveau concept Pizza!



Demander votre carte privilège 2% d'escompte sur votre essence

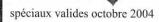


Amis chasseurs! Bière WildCat 12 cannettes 13.59\$ tx. + dépot



Plus grand choix de films **Opération Boomerang** Mercredi 2 pour 1 enfant à 99¢

(otre Passion: l'alimentation!



# Saviez-Vous Oue

Denvs Claveau



Ce samedi 4 septembre 2004, Jean-Eudes Déry, Patrick Tremblay de la route Harvey et son épouse Micheline et Jean-Marc Fortin ex-Grand Chevalier faisaient parti d'un groupe de 60 V.T.T. du club Quad de St-Ambroise. Leur objectif: se rendre aux Passes-Dangereuses par les

sentiers, une équipée de 450 km sur 3 iours. On est tous très confiants car tout a été préparé minutieusement et de longue date par ce club que Jean-Marc préside. La première journée, tout tourne rondement. En longeant la Péribonka, le groupe a même pu se rendre compte "de visu" de l'avancée des travaux

d'Hydro-Québec. Ainsi ont-ils pu visiter le canal de dérivation de la future centrale. Le soir venu, nos explorateurs pouvaient bénéficier des douceurs d'un ancien camp forestier. Le dimanche fut consacré à la visite des impressionnantes installations hydro-électriques de l'Alcan, érigées à la fin des années 50 entre autre la fameuse centrale creusée dans le roc à des centaines de pieds sous terre. Puis, le lundi, c'est le retour. On se lève très tôt et les moteurs se mettent à vrombir dès 7h30. Par mesure de sécurité, un arrêt était prévu à chaque 25 km. La longue cohorte serpentait dans les forêts du nord depuis un certain temps quand, tout à coup, le train

# Une passe dangereuse...

arrière du 4-roues à Jean-Marc Fortin se mit à élargir. Avant qu'il n'ait vraiment eu le temps de réagir, une de ses roues arrières quittait le véhicule en marche avec son essieu. Ce dernier s'était débarré de l'intérieur du différentiel. Impossible de réparer ca. Jean-Marc se sentait vraiment "insécure". (lui qui travaille pour SÉCUR) Mais qu'à cela ne tienne, en le mettant sur 4 roues motrices, il pourrait sûrement retrouver la tous les 25 km., il fallait installer une nouvelle béquille. En effet la fourche de bouleau de 6 pouces avait usé jusqu'à devenir mince comme un planche. Finalement parvenu à une ancienne auberge sur le bord de la Péribonka et poussé par l'esprit d'innovation, on tente de faire un traîneau sous le 4roues avec une vieille pelle à neige datant des années 60. La photo cicontre donne un bon aperçu de l'ingéniosité malheureusement

inutile de notre éclopé. Doit-on y voir le prototype d'un nouveau modèle de gratte? Peu convainquant. Jean-Marc dut finalement se résoudre à laisser là son "fidèle" engin, bien caché évidemment, pour revenir le chercher un autre jour.

Parti à 7h30 des Passes, ce n'est qu'à 9h00 le soir que

l'expédition prit fin.

On doit par ailleurs espérer que les camions de SÉCUR soient plus difficiles à débarrer que les essieux du 4-roues à Jean-Marc.



traction pour avancer quand même. Il s'installa donc sur le marche-pied opposé à la roue manquante et fit un essai qui s'avéra efficace pour la traction, mais très instable pour l'équilibre de l'engin. Une personne du groupe qui avait une hache et un

ascendant castor eut l'idée de tailler une fourche en bouleau qu'on fixa sous le" quad" à la place de la roue FAUTIVE. Ainsi organisé, notre ami se remit en marche, à vitesse réduite, mais à

# Les Entreprises De-Lis

3061, Route Mathias Shipshaw

Conciergerie Coupe de gazon Assemblage de meubles Peinture Plastrage

Tenue de livres 542-4266

Bureau: Cell. Lisette: 540-5443 540-1071 Cell Denis: 542-2659 Fax:

Entretien ménager Déneigement d'entrées Lavage de vitres Travaux divers Impôts personnels

Courrier électronique sinedletram@hotmail.com

Lisette Labris, Denis Martel Propriétaires

# Le chemin de Compostelle : rêve et réalité!!!



Depuis quelques années, je rêvais de partir pour faire le «Pèlerinage de St-Jacques de Compostelle» pour bien commencer une nouvelle étape de vie : ma retraite. J'avais lu des articles, écouté des documentaires à la télé et assisté à une conférence sur le sujet. Mes plans ont subi une modification quand mon épouse Lise m'a dit: Attends-moi! J'aimerais y aller avec toi. Si je ne veux pas marcher certaines journées, je ferai des bouts en autobus! Elle m'a convaincu... et nous sommes partis le 12 avril 2004.

Mais avant d'aller plus loin, il serait bon de dire ce qu'est le Pèlerinage de St-Jacques de Compostelle? Eh bien! C'est une histoire qui date du Moyen-Âge, vers les années 1120. Les premiers marcheurs se rendaient à Compostelle pour vénérer les répliques de l'apôtre St-Jacques et aussi expier leurs fautes. Après des semaines et même des mois de marche, ils revenaient sanctifiés et purifiés. Ce chemin qui passait de villages en villages et d'églises en églises était très dangereux en raison des brigands qui sillonnaient les routes, des incertitudes des sentiers à prendre et des endroits où manger et dormir. Aujourd'hui il est devenu très sécuritaire et les risques de se perdre sont minimes car il est balisé du début à la fin et les auberges, refuges du pèlerin, gîtes et restaurants sont nombreux.

Pour nous rendre à St-Jacques, nous avons pris le «Camino frances», c'est-à-dire le sentier français qui part de St-Jean-pied-de-Port en France et va jusqu'à Santiago de Compostelle, en Espagne, soit une distance de 764 kilomètres. Nous nous sommes mis en route le 14 avril avec nos sacs à dos (environ 10 à 12 kilos), nos bottes de marche, nos bourdons (bâton de marche), nos chapeaux, nos coquilles (la coquille St-Jacques étant un symbole

du pèlerin) et notre bonne humeur. Nous avons marché pendant 38 jours consécutifs en faisant une moyenne de 20 kilomètres par jour (soit la distance Shiphsaw-Chicoutimi). Le 21 mai nous étions devant la cathédrale de Santiago.

Notre journée de marche commençait aux environs de 7h pour se terminer à 15h. Vers 10h c'était la pause-café au gré des villages rencontrés et vers 13h le dîner (fruits, fromage et sandwiches au pain baguette). Arrivés à destination aux auberges du pèlerin, nous passions sous une bonne douche (chaude ou froide), prenions un soin méticuleux de nos pauvres pieds et relaxions avant d'aller prendre une bonne bière froide. Le souper, en Espagne, se prend généralement vers 21h... toutefois, nous avons pu souvent négocier nos repas du soir vers 19h30. Après ces copieux repas, nous retournions à l'auberge des pèlerins pour dormir où nous étions souvent plus de cent personnes pour la nuit, dans des lits à deux et parfois même trois étages... Vous imaginez un peu le concert de sons plus ou moins harmonieux qui nous entourait...

Que nous reste-t-il de notre expérience? Nous sommes d'abord très fiers de nous être rendus à destination. C'était difficile d'imaginer au départ que nous marcherions près de 800 kilomètres sans aucun jour de repos. Nous avons constaté que notre corps était une machine extraordinaire si on savait l'écouter et respecter ses limites.

Le chemin de Compostelle nous a permis de rencontrer des gens merveilleux de toutes nationalités, jeunes et vieux. Ces rencontres furent d'une grande richesse pour nous; nous communiquions en français, en anglais, espagnol ou même parfois en «langage pèlerin» c'est-à-dire par signes. Nous avons vécu une très belle et positive «mondialisation».

Ce pèlerinage a été aussi pour nous une occasion de vivre d'une façon intensive avec toutes nos familles, amis et connaissances puisque nous les avions amenés avec nous... dans nos calepins de voyage. Certains nous avaient demandé de penser à eux d'une façon particulière parce qu'ils vivaient certaines difficultés. En effet, nous avons marché chaque jour avec quelqu'un de notre carnet et ce fut

chaque fois une belle occasion de revivre des moments du passé avec nos familles, nos amis, nos défunts. Ces moments passés avec un grand nombre de personnes nous ont donné une énergie spéciale durant toute notre marche. À notre retour, nous avons dit à quelques-uns que s'ils s'étaient senti fatigués un soir d'avril ou de mai, c'était parce qu'ils avaient marché avec nous...

Nous avons vécu pendant ces quelques semaines dans une espèce de bulle, à une, deux ou plusieurs personnes. Dans notre vie, rares sont les jours où nous avons TOUTE LA JOURNÉE pour réfléchir, penser, prier, respirer, regarder, sentir, aimer sans restriction et sans autre souci que celui de regarder où on met le pied pour marcher. Vivre le chemin de Compostelle, c'est une expérience extraordinaire; même si nous avons déjà beaucoup voyagé, ce voyage va demeurer un fait unique dans notre vie.

Il nous reste aussi, de notre voyage, les merveilleux paysages que nous avons pu admirer tout à loisir; des Pyrénées à l'océan Atlantique, les très vastes cultures de céréales de la Méséta (plateau qui s'étend sur plus de 150 kilomètres), les incroyables alignements des champs de vignes, les immenses forêts de conifères, les incroyables beautés de la Galacie (dernière région avant d'arriver à Compostelle), les paysans au travail, cette vieille dame dans un petit village de montagnes nous offrant son fromage de fabrication artisanale, les fermiers conduisant leurs vaches dans les ruelles, les pêcheurs s'activant sur leur bateau...

Pour ceux qui souhaiteraient faire le voyage, sachez qu'on ne décide pas de partir du jour au lendemain: il faut des mois de préparation physique et mentale. Il faut être prêt à se dépasser un peu beaucoup chaque jour et même souffrir un peu, et ce, pendant plusieurs semaines consécutives. Il faut savoir accepter de vivre seul, à deux, en grande famille, en collectivité, de pardonner, de s'oublier et d'être ouvert sur le monde.

Quelle chance nous avons eu de pouvoir vivre une telle expérience et maintenant de la partager!!!

Benoît et Lise



La C.J.S remercie grandement M. Fabien Hovington pour son implication

Chers lecteurs et lectrices de La Vie D'ici, la C.J.S de Shipshaw a pris son envol le 28 juin

dernier. L'été fut très gratifiant pour les jeunes, que ce soit au niveau de l'apprentissage et par les contrats qu'ils ont obtenus que par les animatrices, que se soit au niveau de la patience ou par l'enseignement qu'elles devaient leur transmettre. L'ouverture officielle de la C.J.S. a eu lieu le 8 juillet de 16 h à 19 h. aux Chevaliers de Colomb à Shipshaw. Ils ont pu, à cet effet, ramasser plus de 225\$ pour leur lancement. L'ouverture officielle n'aurait pas pu se faire sans l'aide des commanditaires qui sont: Monsieur Fabien Hovington (1500\$ pour la rénovation du local de la

patinoire du plateau + 500\$ en don), l'Épicerie-Boucherie Culinaire (Pétro T) pour les condiments, le Salon de Quilles Jonquière (papiers à hot-dog), Marché Alqui (pains à hot-dog), Olymel IGA (saucisses), Marché Richelieu Robert Blackburn (pains à hot-dog), Salon Marie-Claire (coupe et mise en plis), Boucherie-Bouvillon JAK (t-shirt), Piscine PAG (jeux pour la piscine), Chevaliers de Colomb (salle), Mc Donald (jus) et Variétés LCR (20\$ certificat cadeau). Nous tenons à vous remercier pour votre GRANDÉ GÉNÉROSITÉ ainsi que Pétro-Canada qui nous a prêté son terrain de stationnement pour le lave-auto. La C.J.S de Shipshaw a obtenu 15 contrats pour 7 semaines d'ouverture. Nous tenons grandement à remercier la population qui a su nous faire confiance pour l'obtention de ces contrats ainsi qu'aux jeunes qui ont travaillé d'arrache-pied pour les obtenir. La C.J.S. a fermé ses portes le 12 août dernier. Je tiens à féliciter tous les coopérants qui s'y sont joints. MERCI.

Le comité local.



Un gros merci à la population de Shipshaw

Chers lecteurs et lectrices de La Vie d'Ici, le 5 juin dernier au Club de Voile, Ville de Saguenay ainsi que Fabien Hovington, le Cercle des fermières, Le Carnaval Jeunesse de Shisphaw ainsi que le Comité Des Loisirs de Shipshaw ont organisé, pour la Maison des jeunes, un 4 à 6 au profit de celleci. Nous avons dégusté des hotdogs et siroté des boissons gazeuses pour la modique somme de 1\$ par item. La journée fut très appréciée pour tous ceux qui se sont déplacés. Nous avons été très chanceux puisque le soleil était de la partie. Nous avons eu aussi la chance d'entendre les jeunes de la Maison des jeunes faire une prestation musicale qui fut excellente. Nous avons fait tirer des prix de présence ainsi que trois magnifiques prix que le Cercle des fermières nous avait confectionnés. Nous avons amassé, avec les hot-dogs, 362\$, et la vente des billets à 1\$ pour le tirage des 3 prix du Cercle des fermières nous a permis d'amasser 408\$ pour un grand total de 770\$. Alors, à nos bénévoles pour cette journée, à toute l'équipe qui a mis en oeuvre cet événement, à la population et aux commanditaires,

#### Un gros MERCI!!!

La Maison des jeunes de Shipshaw a réouvert ses portes le 28 juin dernier. La fermeture ne fut que de deux semaines pour laisser la chance à nos jeunes clients d'étudier pour les examens de fin d'année. Nous tenons à nous en excuser pour ceux et celles qui, peut-être, n'avaient pas été prévenues de notre absence et qui s'étaient déplacés. Maintenant la saison automnale vient de prendre son envol et j'invite la population de Shipshaw qui le désire, à venir visiter nos locaux en après-midi ainsi que les jeunes qui n'ont jamais visité la MDJ à venir nous rencontrer en soirée; nous vous ATTENDONS.

Nous avons également un gros merci à adresser à Mme Jeanine Bergeron qui fut avec nous comme membre du conseil d'administration au sein de notre organisme pendant près d'une dizaine d'années et qui a su, depuis toujours, donner le meilleur d'elle-même. Nous tenons à nous excuser profondément pour ces remerciements qui ont tardé. MERCI pour votre grande implication dans la communauté.

> Véronique Dufour et Karyne Tremblay coordonnatrices



Centre de services DU MIEUX-VIVRE

#### 672-4143

#### Le Centre de services du Mieux-Vivre Cuisines collectives

Si tu aimes partager des trucs, des idées, des recettes simples et appétissantes, viens te joindre aux Cuisines Collectives.

Ensemble nous investissons temps et argent pour préparer des menus économiques que vous apporterez à la maison.

Inscris-toi rapidement, les places sont limitées (4 à 5 personnes maximum par groupe)

672-4143

# Du Côté De Bois-Joli

Solange Routhier



Une entrée de classe pas comme les autres. Cette année, le thème de l'école Bois-Joli s'intitule:

«À la découverte de nos trésors, nous voguons vers l'Archipel de Bois-Joli»







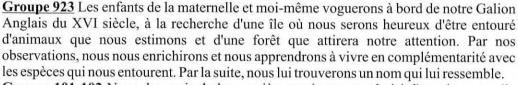




Chaque groupe partira en mer et devra s'arrêter sur l'île de son choix. Ils feront des découvertes, des expériences qui leur permettront d'enrichir leurs connaissances et de développer des compétences. Après une exploration minutieuse de leur île, les enfants se dirigeront vers l'Archipel de Bois-Joli, où ils partageront avec d'autres matelots leurs trouvailles.



Groupes 921 et 922 Les enfants exploreront «l'Île fantastique» où ils feront des apprentissages rejoignant leurs champs d'intérêt.



**Groupe 101-102** Nous, les amis de la première année, avons choisi d'appeler notre île «l'Île des tortues qui ont hâte d'apprendre à lire». Devinez pourquoi?

Groupe 201 Notre île se nomme «Île des coquillages» Nous avons décidé de nous appeler l'Île des coquillages car ceux-ci sont tous différents, fragiles et d'une grande beauté comme les êtres humains.

<u>Groupe 202</u> Nous sommes l'équipe des abeilles parce que nous sommes vaillants et persévérants. Nous nous intéressons beaucoup aux bestioles.

<u>Groupe 301-302-401-402</u>. Cette année les élèves du 2° cycle partiront à l'aventure sur «*l'Île des découvertes*».

<u>Groupe 501</u>. Nous allons visiter «*l'Île du plaisir*» cette année. Nous voulons avoir du plaisir à apprendre, du plaisir à se côtoyer, bref du plaisir à venir à l'école. Nous sommes un groupe dynamique qui aimons rire. Si votre bateau passe près de notre île, ne vous gênez pas et venez vous y accoster.

**Groupe 502-602**. Nous avons choisi de nous appeler «*l'Île Méga Sports*» pour les raisons suivantes: Nous sommes les plus grands (MÉGA) et nous faisons beaucoup de sports.











# MERCIÀ NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES



Tél.: 542-7525 542-7527

Un forfait familial déjeuner & Quilles

COMMANDITAIRE POUR



Shipshaw Tél.: 542-0903

PETRO-CANADA ®

COMMANDITAIRE POUR

Tasses à café isolantes



Tél.: 542-1001

#### **COMMANDITAIRE POUR**

Coupe de cheveux avec brushing d'une valeur de 25\$

SÉDAN Tél.: 695-0085



Coiffure - Esthétique

#### **COMMANDITAIRE POUR**

Certificat cadeau d'une valeur de 20\$



Tél.: 695-3060

#### COMMANDITAIRE POUR

Un abonnement de 3 mois



Tél.: 547-0121

### Épicerie Boucherie Culinaire

#### **COMMANDITAIRE POUR**

2 repas Fritou

#### ACCOMMODATION ST-LÉONARD

**COMMANDITAIRE POUR** 

Certificat cadeau d'une valeur de 10\$

Tél.: 542-8633

# Clinique de massothérapie Dominic Cecconello

Tél.: 673-6213

#### **COMMANDITAIRE POUR**

Massage d'une valeur de 50\$



# Coiffure Un Brin de fierté

Tél.: 548-5387

#### COMMANDITAIRE POUR

Certificat valable pour une coupe de cheveux Certificat rabais de 15% sur produits offerts



Tél.: 699-4350

#### COMMANDITAIRE POUR

Un polo et une casquette à l'identité de l'entreprise